



РУССКИЙ УКРАЇНСЬКА ENGLISH FRANÇAIS

العربية

Canon MAXIFY iB4100 series

# Руководство по началу работы 1

## Посібник для початку роботи 1

### Getting Started 1

### Démarrage 1

دليل البدء 1



Обучающее видео  
Навчальні відеоматеріали  
Video Tutorials  
Didacticiels vidéo

مقاطع فيديو تعليمية

<http://canon.com/ijsetup>

RMC (Regulatory Model Code): K10433

# 1

CD-ROM (Windows)

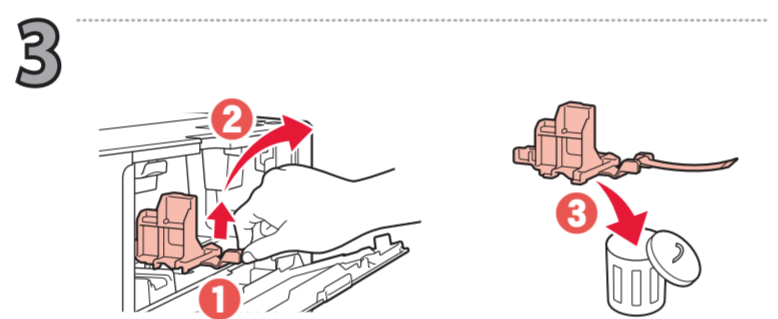
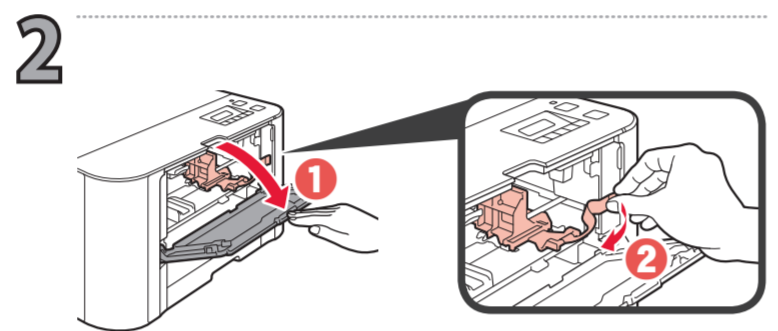
Руководства  
Посібники  
Manuals  
Manuels

أدلة الاستخدام

# 2

1 Удалите ленту и упаковочные материалы с внешних поверхностей принтера.  
Видаліть стрічку та пакувальні матеріали із зовнішньої частини принтера.  
Remove the tape and packing materials from outside the printer.  
Retirez la bande ainsi que les matériaux d'emballage de l'imprimante.

قم بإزالة الشريط اللاصق ومواد التغليف الخاصة بالطابعة.

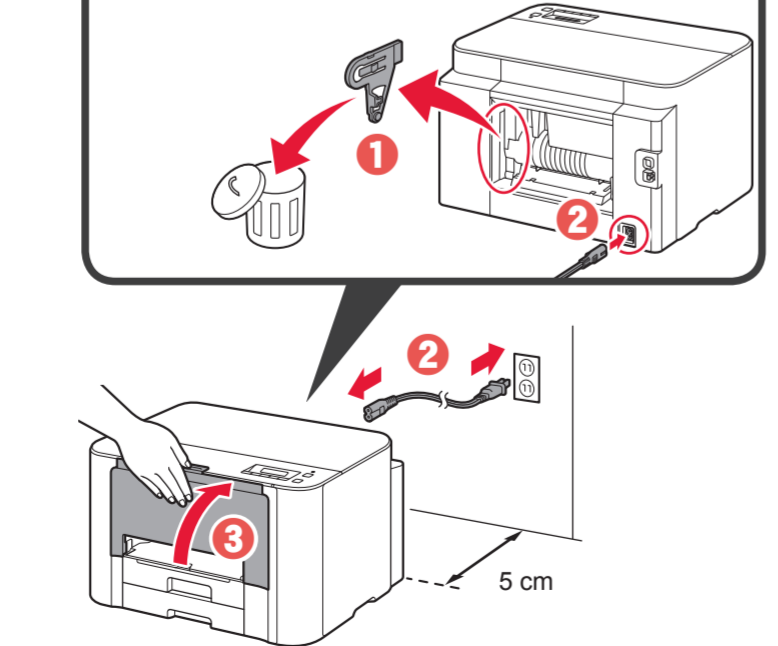


# 3

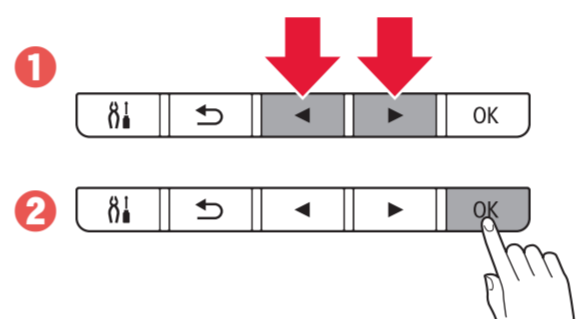
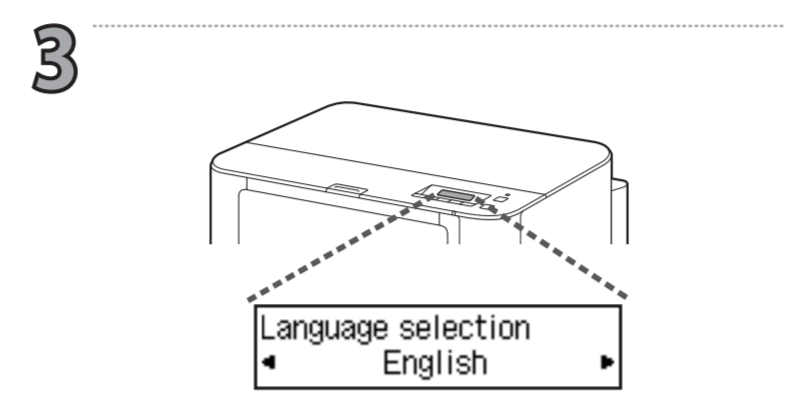
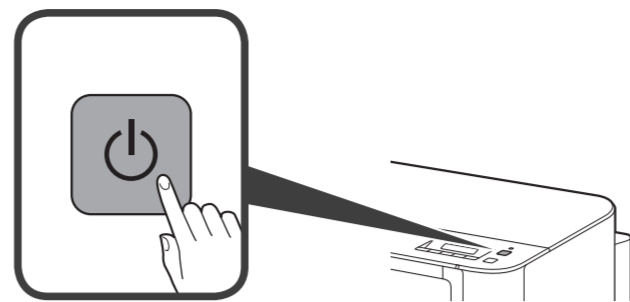
1

Сзади  
Задня сторона  
Back  
Arrière

الواجهة الخلفية



# 2



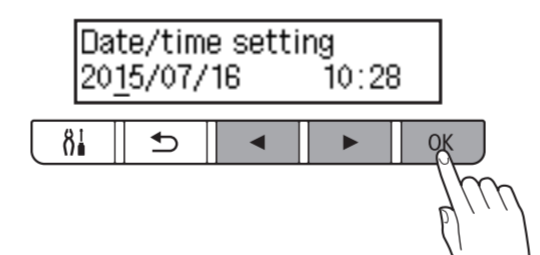
4 С помощью кнопки ◀ или ▶ измените числа и нажмите кнопку ОК, чтобы их зафиксировать.

Введіть цифри за допомогою кнопок ◀ і ▶ і натисніть кнопку ОК, щоб установити їх.

Use the ◀ or ▶ button to change numbers and press the OK button to fix numbers.

Utilisez le bouton ◀ ou ▶ pour sélectionner une valeur et appuyez sur le bouton OK pour la valider.

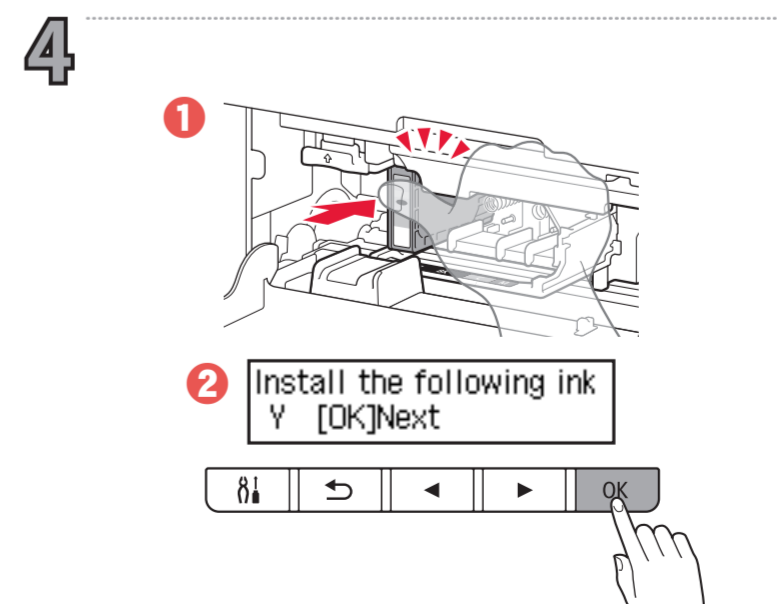
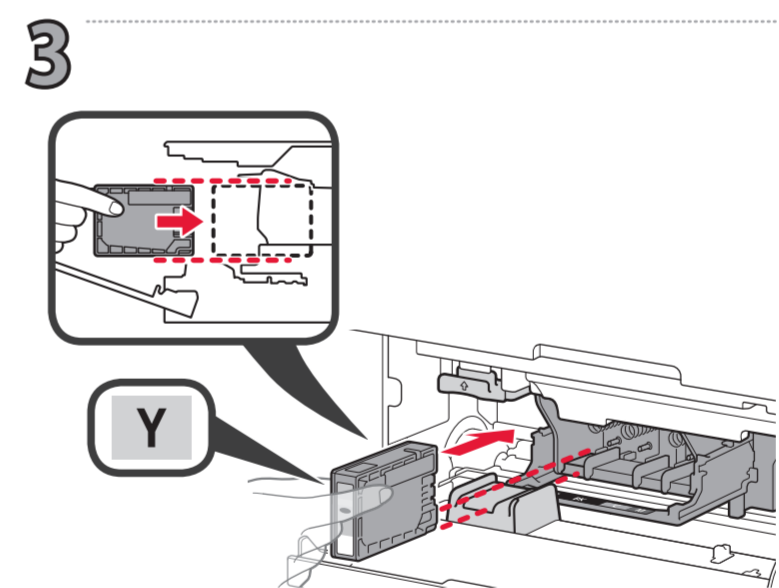
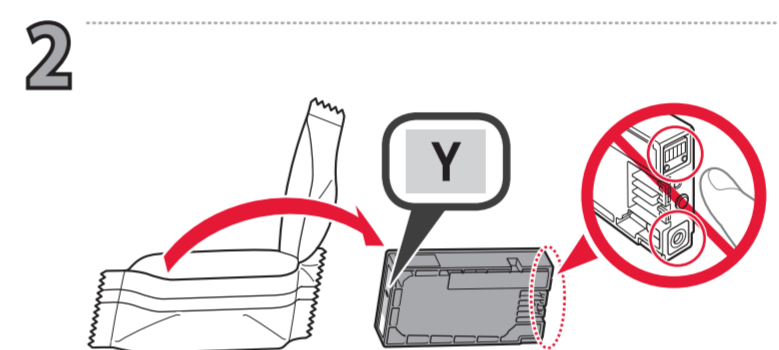
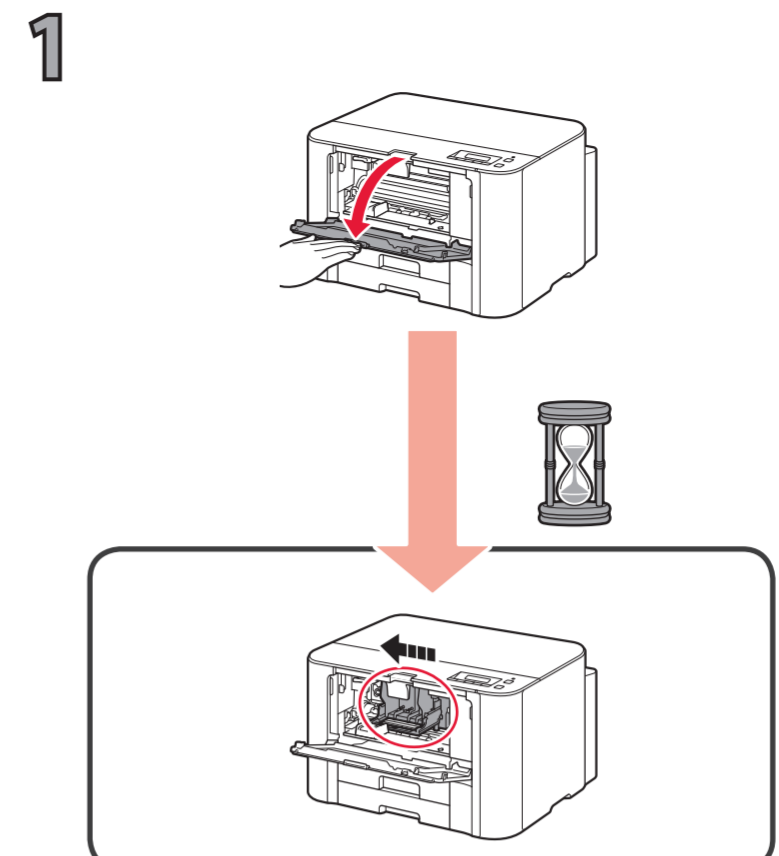
استخدم الزر ◀ أو الزر ▶ لتغيير الأرقام، ثم اضغط على الزر موافق (OK) لتثبيت الأرقام.



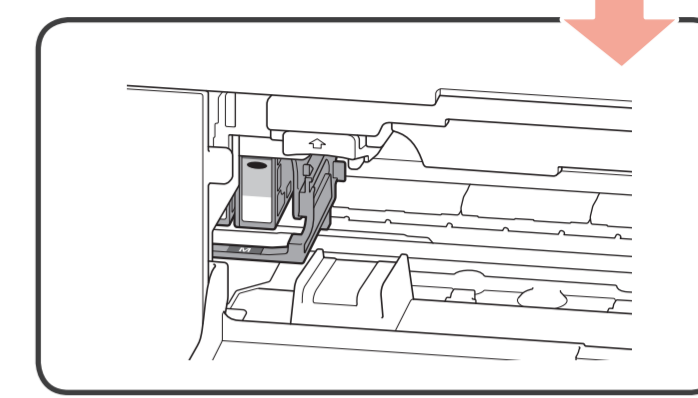
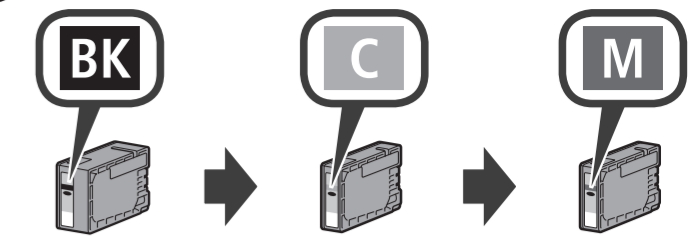
5

Set ink tank  
Open the cover

# 4



# 5



Установленный чернильный контейнер нельзя извлечь, пока не появится сообщение о замене.

Установлену чорнильницю можна видалити, тільки коли з'явиться повідомлення про її заміну.

An installed ink tank cannot be removed until the message to replace it is displayed.

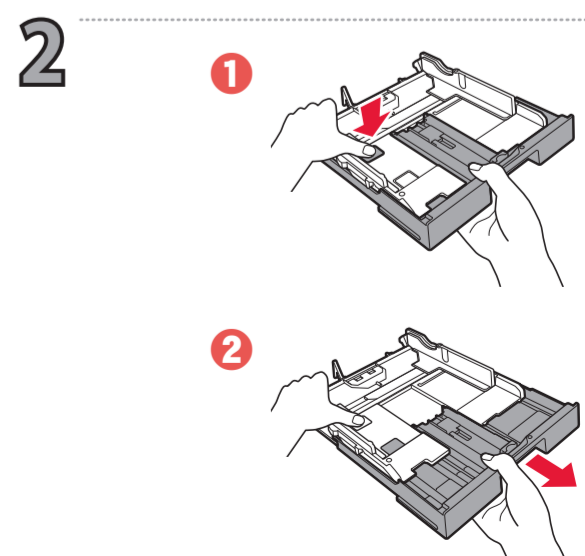
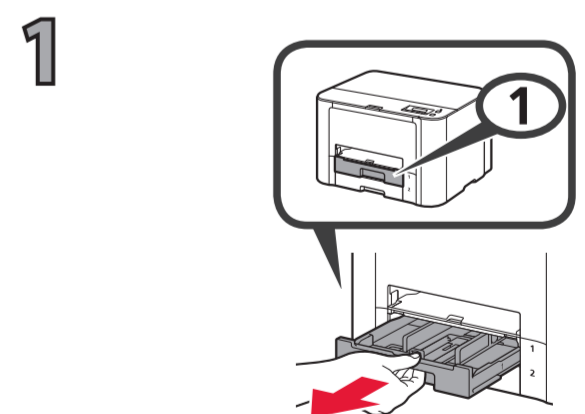
Une cartouche d'encre installée ne peut pas être retirée tant que le message demandant son remplacement n'est pas affiché.

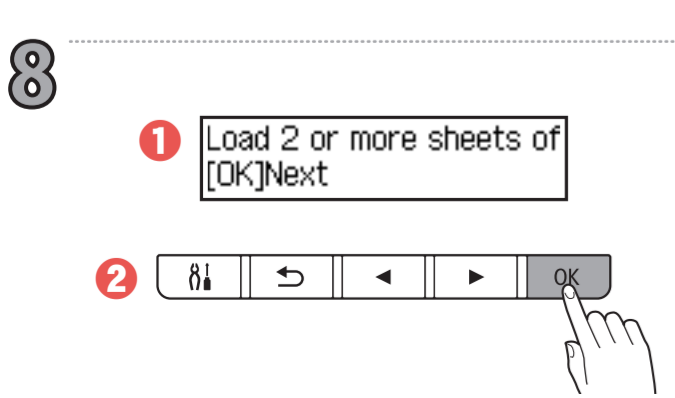
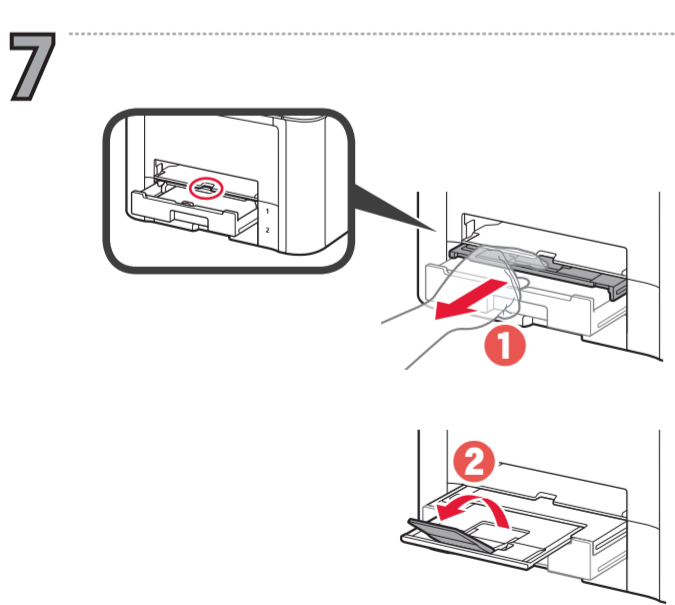
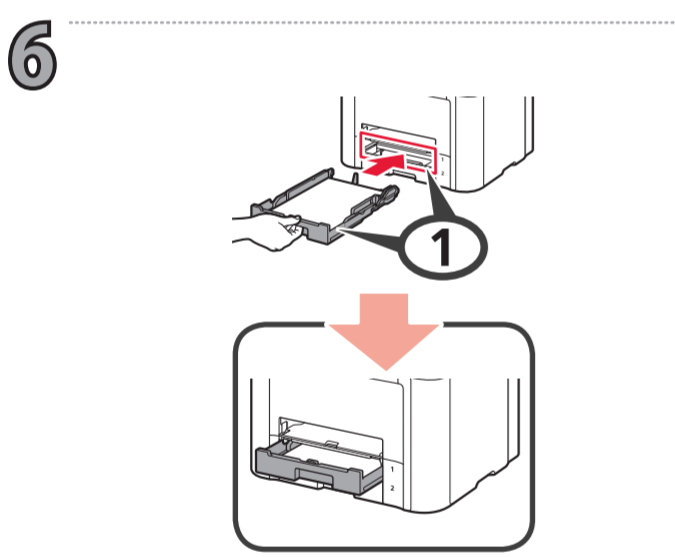
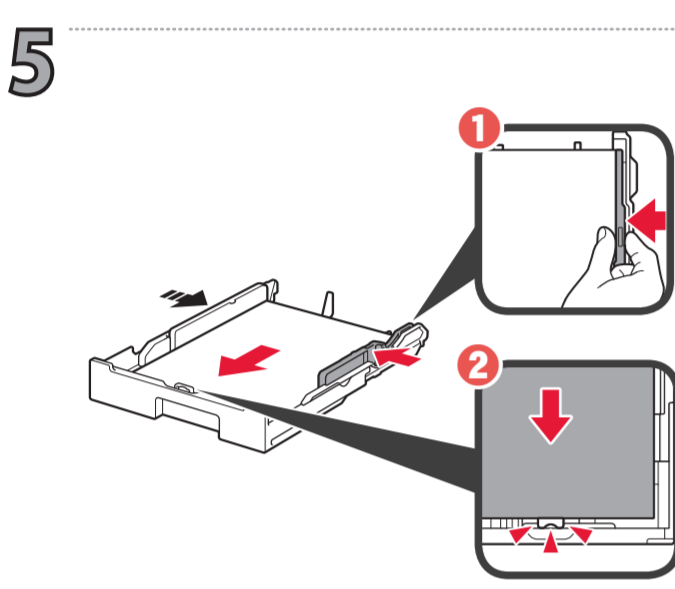
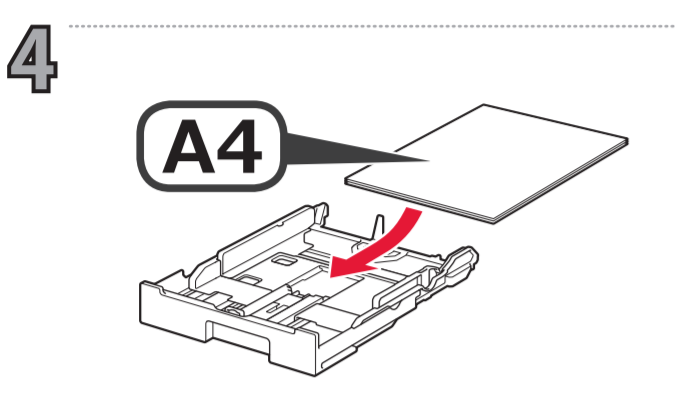
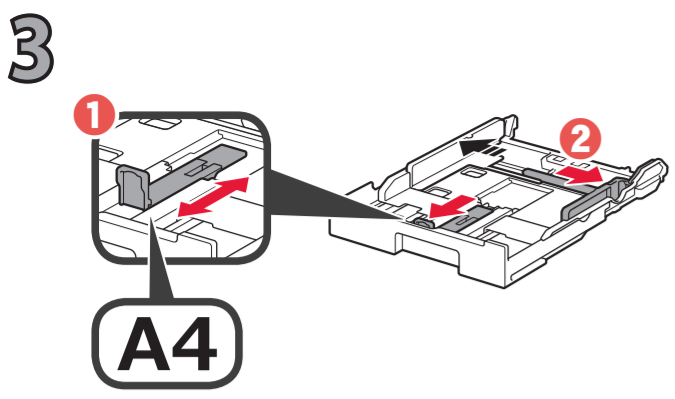
لا يمكن إزالة خزان حبر تم تركيبه حتى تظهر الرسالة الخاصة بالاستبدال.

# 6



# 5





# 6

## 1

### A

Порядок подключения принтера к компьютеру, смартфону или планшету  
 Підключення принтера до комп'ютера, смартфона або планшета  
 To connect the printer to a PC, smartphone or tablet  
 Pour connecter l'imprimante à un PC, un smartphone ou une tablette

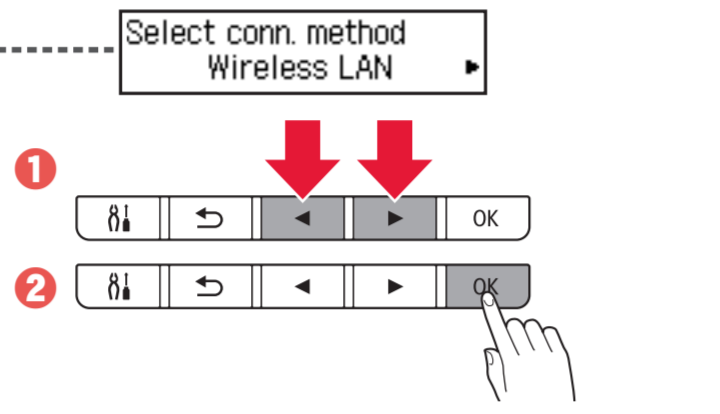
لتوصيل الطابعة بجهاز كمبيوتر أو هاتف ذكي أو جهاز لوحي

### B

Порядок последующего подключения принтера  
 Щоб підключити принтер пізніше  
 To connect the printer later  
 Pour connecter l'imprimante ultérieurement

لتوصيل الطابعة لاحقًا

## A



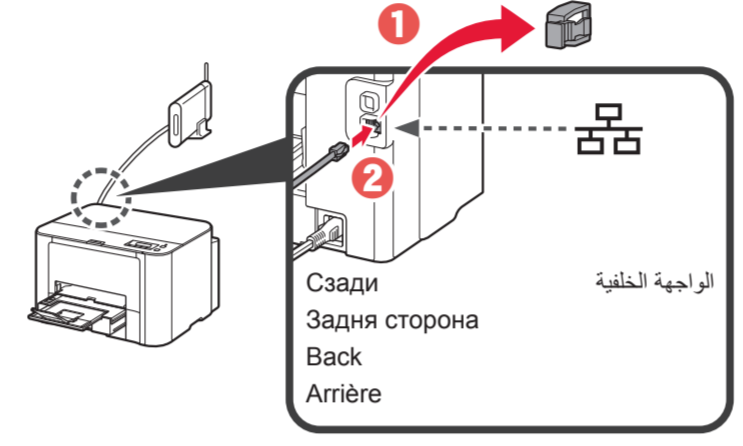
**Метод соединения** طريقة الاتصال  
**Метод підключення**  
**Connection method**  
**Méthode de connexion**

**Беспроводная сеть** (Wi-Fi)  
 Беспроводова локальна мережа  
**Wireless LAN**  
 Réseau sans fil  
 شبكة محلية لاسلكية

**Проводная сеть**  
 Проводова локальна мережа  
**Wired LAN**  
 Réseau câblé  
 شبكة محلية سلكية

**USB**

## 4



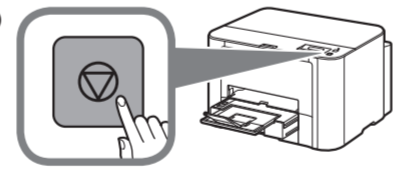
## 5

Adjusting for first use... See "Getting Started" and

## 6

Windows  
Mac OS  
iOS  
Android

1 Start connection setup See "Getting Started"

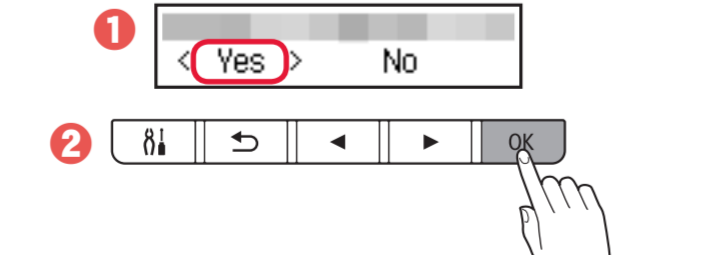


Продолжайте, пока не появится данный экран.  
 Продовжуйте, доки не з'явиться цей екран.  
 Proceed until this screen appears.  
 Continuez jusqu'à ce que cet écran s'affiche.  
 قم بالمتابعة حتى تظهر هذه الشاشة.

Google Cloud Print



## 3



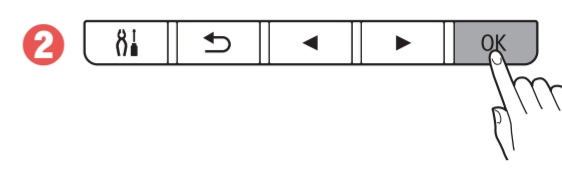
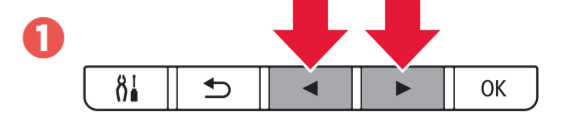
## 4

## 5

# B

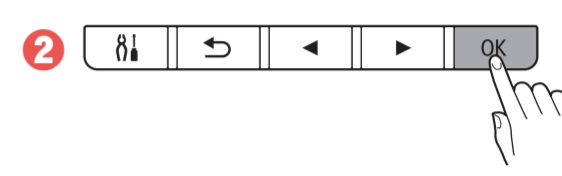
## 2

Select conn. method  
 Do not connect



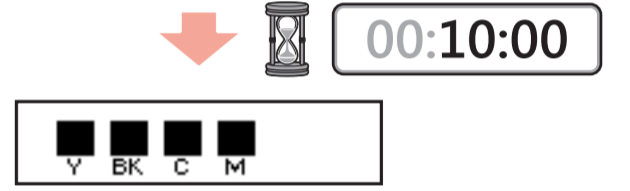
## 3

1 Connection will not be set up  
 < Yes > No



## 4

Adjusting for first use... About 10 minutes



Щоб налагодити підключення та встановити програмне забезпечення, виконайте кроки, описані в документі **Посібник для початку роботи 2**, потім продовжте налаштування принтера.

Follow the steps in the **Getting Started 2** to make connections and install software, and then continue the printer setup.

Suivez les étapes du document **Démarrage 2** pour procéder aux connexions et installer le logiciel, puis continuez la configuration de l'imprimante.

اتبع الخطوات الموجودة في دليل البدء 2 لإجراء التوصيلات وتثبيت البرامج، ثم أكمل إعداد الطابعة.

Руководство по началу работы 2  
 Посібник для початку роботи 2  
**Getting Started 2**  
**Démarrage 2**  
 دليل البدء 2

Чтобы возобновить настройку, см. раздел «Компьютер (Windows/Mac OS)» в документе **Руководство по началу работы 2**.

Відомості щодо продовження налаштування див. в розділі «Комп'ютер (Windows або Mac OS)» документа **Посібник для початку роботи 2**.

To resume the setup, see "PC (Windows/Mac OS)" in the **Getting Started 2**.

Pour reprendre la configuration, reportez-vous à la section « PC (Windows/Mac OS) » du document **Démarrage 2**.

لاستئناف الإعداد، راجع "جهاز الكمبيوتر (نظام Windows/Mac OS)" في دليل البدء 2.



Онлайн-руководство доступно на веб-сайте.  
 Онлайнвий посібник доступний на веб-сайті.  
 The Online Manual is accessible from the website.  
 Le Manuel en ligne est accessible à partir du site Web.  
 يمكن الوصول إلى الدليل على الإنترنت من موقع الويب.

<http://canon.com/ijsetup>

